



## Avis d'attribution de marché de prestations d'interprétariat et de traduction

(Réf. PLACE OFPPRA202205 – BOAMP Avis n° 23-18760 – JOUE n° 2023/s 031-092050)

### Acheteur public

#### Nom et adresse officiels de l'organisme acheteur

**Correspondant** : Service Budget / pôle marchés,  
201, rue Carnot, 94136 Fontenay-sous-Bois cedex,  
tél. : 01 58 68 13 10, télécopieur : 01 58 68 19 50,  
adresse internet : <https://www.ofpra.gouv.fr/>  
courriel : [Marches@ofpra.gouv.fr](mailto:Marches@ofpra.gouv.fr)

### Objet du marché et description du marché

**Objet** : Le marché a pour objet, à titre principal, la prestation de services d'interprétariat permettant l'audition de demandeurs d'asile, d'apatrides et de personnes protégées dans le cadre de l'instruction de leur demande d'asile ou de leur protection par l'OFPPRA. Il porte, à titre secondaire, sur la fourniture de services de traduction écrite de documents rédigés en langue étrangère vers le français ou inversement.

**Procédure** : Le marché est passé en procédure formalisée, en appel d'offre ouvert.

**Type de marché de services** : Prestations d'interprétariat et de traduction.

**Durée du marché** : Le marché est conclu pour une durée initiale d'une année allant de sa date de notification à sa date anniversaire. Conformément aux dispositions des articles L. 2112-5 et R. 2112-4 du Code de la commande publique, il est tacitement reconductible trois fois, pour une durée de douze mois chacune, sans que sa durée totale ne puisse excéder quatre ans.

### Classification CPV : (Vocabulaire Commun des Marchés)

Interprétation Service	79540000-1
Service de traduction	79530000-8

#### Publication antérieure concernant le même marché :

Numéro de l'avis BOAMP: 22-92841

Date de publication : 6 juillet 2022

Numéro de l'avis JOUE : 2022/S130-369387

Date de publication : 08/07/2022

Référence d'identification du marché qui figure dans l'appel public à la concurrence :  
OFPPRA202205

Numéro de l'avis rectificatif BOAMP : 22-111319

Date de publication : 15/08/2022

Numéro de l'avis rectificatif JOUE : 2022/S156-448442

Date de publication : 15/08/2022

Référence d'identification du marché qui figure dans l'appel public à la concurrence : OFPRA202205

## ATTRIBUTION DU MARCHÉ

**Date d'attribution** : 27 décembre 2022.

**Date signature du marché**: 30 janvier 2023.

**Titulaires du marché** : Cabinet NICOLAS RICK (Titulaire des lots 1,2 et 4), SOLTEN France SARL (Titulaire du lot 3), DAR TRADUCTION (Titulaire des lots 5 et 6), GROUPEMENT HOVAKIMIAN SARL (Titulaire du lot 7), TRADLIBRE (Titulaire du lot 8), ISM INTERPRETARIAT (Titulaire des lots 9, 10, 11, 12, 13, 14).

**Montant maximum du marché sur la durée totale**: 44 666 666,67 € HT

**Montant estimé du marché sur la durée totale** : 42 162 455 € HT

## RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

### **Organe chargé des procédures de médiation :**

Comité consultatif interrégional de Paris de règlement amiable des litiges relatifs aux marchés publics., 29, rue Barbet de Jouy, F -75007 Paris, Tél : +33 144426343

### **Instance chargée des procédures de recours :**

Tribunal Administratif de Melun,  
43, rue du Général de Gaulle, F-77000 Melun,  
adresse internet : <http://melun.tribunal-administratif.fr/>

### **Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus concernant l'introduction des recours :**

Tribunal administratif de Melun,  
43, rue du Général de Gaulle, 77000 Melun,  
courriel : [Grefte.ta-melun@juradm.fr](mailto:Grefte.ta-melun@juradm.fr)  
Tél : +33 160566630,  
adresse internet : <http://melun.tribunal-administratif.fr/>

### **Délais de recours :**

Les délais de recours pour ce marché sont fixés à 31 jours à compter de la publication du présent avis.

**Date d'envoi à la publication** : 8 février 2023

**Date de publication** : 13 février 2023

**Département de publication** : 94 – Val-de-Marne